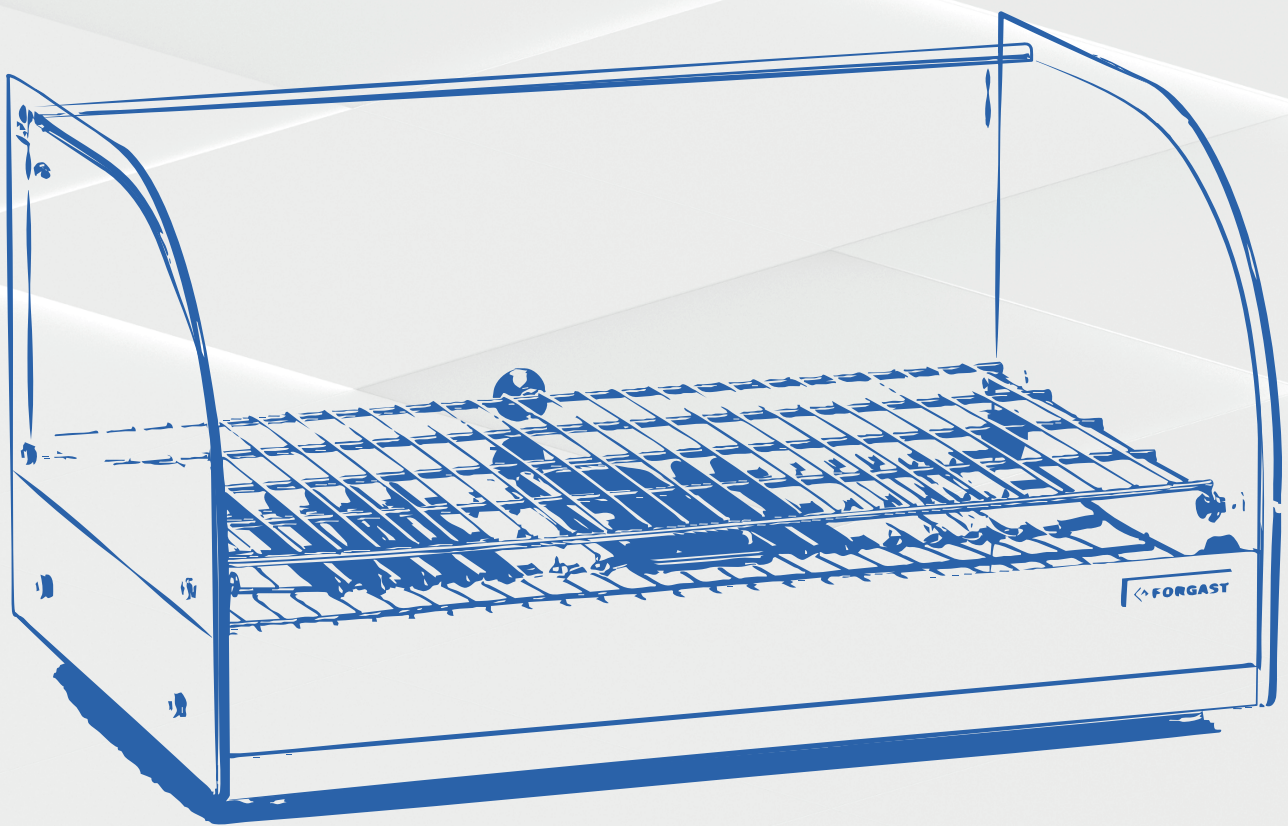


MODE D'EMPLOI



Vitrine chauffante avec verre arrondi

FG09612 / FG09624

- TRADUCTION DU MANUEL ORIGINAL -

1. SÉCURITÉ	3
2. DESTINATION	4
3. CONSTRUCTION DE L'APPAREIL	4
4. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES	5
5. TRANSPORT ET STOCKAGE	5
6. INSTALLATION	6
7. UTILISATION	6
8. NETTOYAGE ET ENTRETIEN	7
9. GESTION DES DÉCHETS ET ÉLIMINATION	8

NOTE :

Ce manuel a été traduit à partir de la version originale en anglais à l'aide de l'intelligence artificielle et d'une traduction automatique.



Nous vous remercions pour l'achat de la vitrine chauffante FORGAST.

Pour garantir la sécurité ainsi que le bon fonctionnement de l'appareil, il est impératif de lire attentivement ce manuel d'utilisation avant sa première mise en service. Nos produits sont régulièrement modifiés et améliorés afin d'assurer leur fonctionnement fiable ainsi que la sécurité de leur utilisation.

Le mode d'emploi doit être conservé dans un endroit sûr et accessible au personnel. En tant que fabricant, nous nous réservons le droit d'effectuer des modifications des paramètres et des solutions techniques dans le but d'améliorer continuellement la qualité de nos produits. Les informations et paramètres contenus dans ce mode d'emploi peuvent présenter des divergences par rapport à la réalité, sans toutefois affecter significativement l'utilisation de l'appareil.

1. SÉCURITÉ

1. Après la livraison de l'appareil, il est impératif de vérifier son état quant à son intégralité et à d'éventuels dommages survenus durant le transport. En cas de constatation d'anomalies ou de dommages, il convient de se conformer aux dispositions des Conditions Générales de Garantie mentionnées dans ce manuel d'utilisation.
En aucun cas, l'utilisation d'un appareil endommagé lors du transport ne doit être envisagée. Cette situation peut entraîner des blessures corporelles, des dommages à l'appareil ou des pertes matérielles dont le fabricant décline toute responsabilité.
2. Le non-respect des conditions d'utilisation et des consignes de sécurité décrites peut entraîner des blessures corporelles graves ou d'autres dommages.
3. L'appareil doit être utilisé dans des conditions conformes à celles indiquées dans la notice, ainsi qu'à l'usage pour lequel il a été conçu et fabriqué.
4. Lors de l'utilisation de l'appareil, il convient de le protéger contre tout contact avec l'eau. Ceci inclut également toutes les connexions électriques. En cas de contact avec de l'eau, l'appareil doit être retiré de l'exploitation en le débranchant de la source d'alimentation et soumis à un contrôle par le service agréé Forgast. Le non-respect de cette procédure peut entraîner un risque d'électrocution mettant la vie en danger.
5. Il est formellement interdit d'ouvrir soi-même le boîtier de l'appareil. Tous les orifices de ventilation doivent être maintenus dégagés afin d'assurer un refroidissement optimal de l'appareil. Aucun élément non prévu dans l'équipement standard ou en option ne doit être inséré dans les orifices de l'appareil.
6. La fiche d'alimentation doit être manipulée avec une main sèche. Lors du débranchement, il convient de saisir la fiche et non le câble d'alimentation. L'état de la fiche et du câble d'alimentation doit être vérifié régulièrement. En cas de constatation d'un dommage ou d'un dysfonctionnement, l'appareil doit être immédiatement mis hors service et le service après-vente agréé Forgast doit être contacté.
7. En cas de renversement ou de chute de l'appareil, il est impératif de le faire contrôler ou réparer par un service agréé Forgast avant toute nouvelle utilisation.
Il est formellement interdit de tenter toute réparation soi-même, car cela pourrait présenter un danger mortel.
Toute modification ou altération de la structure de l'appareil est strictement interdite.
8. En cas de détection de dommages sur le cordon d'alimentation ou la fiche, ceux-ci doivent impérativement être remplacés. Le cordon d'alimentation doit être protégé contre tout contact avec des éléments chauds, tranchants, le feu ou tout autre objet. Le cordon doit être sécurisé afin d'éviter tout tirage accidentel ou risque de chute.



ATTENTION !

La connexion, l'adaptation de l'installation électrique existante et les réparations doivent être réalisées par une personne connaissant le contenu du mode d'emploi de l'appareil, dûment formée et habilitée.

9. Il est indispensable de contrôler régulièrement le fonctionnement de l'appareil et, en cas de détection d'une anomalie, de se référer en priorité aux informations fournies dans ce manuel. Si l'appareil ne démarre pas ou si ses paramètres de fonctionnement corrects ne peuvent être obtenus, il convient de contacter le service après-vente agréé Forcast.
10. Les personnes mineures, celles présentant un handicap moteur ou mental, ainsi que celles dépourvues des connaissances requises pour une utilisation correcte de l'appareil, ne doivent l'utiliser qu'en étant placées sous la surveillance et le contrôle d'une personne responsable de la sécurité.
11. Lors du nettoyage, de la maintenance ou d'une interruption prolongée de fonctionnement, il convient d'éteindre l'appareil conformément aux indications du manuel et de débrancher la fiche de la prise électrique.



ATTENTION !

Si la fiche reste insérée dans la prise d'alimentation, l'appareil restera sous tension en permanence.

Il est impératif de garantir un accès facile à la fiche ainsi qu'à la prise électrique. Cela permettra une déconnexion aisée de l'appareil et une coupure rapide de l'alimentation en cas de panne majeure.



ATTENTION !

Le non-respect des consignes ci-dessus peut entraîner des blessures corporelles graves, un risque mortel, des dommages à l'appareil ou d'importantes pertes matérielles dont le fabricant décline toute responsabilité.

Le non-respect des points mentionnés ci-dessus peut entraîner la perte de la garantie.

2. DESTINATION

La vitrine chauffante Forcast est conçue pour maintenir à une température optimale les plats préparés, permettant leur présentation soignée dans des lieux tels que restaurants, cafés ou buffets. Elle a pour fonction de conserver la chaleur des aliments, garantissant leur fraîcheur, leur disponibilité à la consommation et la préservation de leurs qualités gustatives, tout en assurant la sécurité sanitaire. La structure vitrée offre aux clients une visibilité aisée des produits exposés sans nécessité de contact, ce qui améliore le niveau d'hygiène. Cet appareil se distingue par sa simplicité d'utilisation et sa facilité d'entretien, ce qui en fait une solution idéale pour le secteur de la restauration.

La vitrine est exclusivement destinée au maintien au chaud des aliments. Elle ne doit pas être utilisée pour :

- le stockage de substances chimiques inflammables.
- le stockage de produits pharmaceutiques ou médicaux.

3. CONSTRUCTION DE L'APPAREIL

Les vitrines chauffantes Forcast, modèles FG09624 et FG09612, sont des appareils conçus pour les établissements de restauration professionnels, tels que les petits commerces, pâtisseries, stations-service et autres lieux où le maintien à température et la présentation attrayante des plats sont essentiels. Les deux vitrines se caractérisent par une construction solide réalisée en verre trempé, garantissant à la fois robustesse et excellente visibilité des produits. La glace frontale arrondie confère aux dispositifs un aspect moderne et élégant, s'intégrant parfaitement au décor de divers établissements de restauration. La conception des deux modèles repose sur une base en acier inoxydable, assurant durabilité, facilité d'entretien et résistance à la corrosion.

Les deux vitrines garantissent un accès aisé à l'intérieur grâce à une grande vitre arrière, facilitant ainsi tant le réapprovisionnement des produits que leur service rapide auprès des clients. Par ailleurs, un réservoir d'eau intégré contribue au maintien d'un taux d'humidité optimal à l'intérieur de l'appareil, évitant ainsi le dessèchement des aliments et permettant de préserver leur fraîcheur sur une durée prolongée. Les dispositifs disposent d'une régulation précise de la température, réglable de 30°C à 90°C, permettant d'adapter la chaleur aux différents types de préparations, qu'il s'agisse de pâtisseries délicates ou de plats plus exigeants. Cela permet aux produits de conserver une température, une consistance et une saveur optimales, augmentant ainsi le confort du service client et améliorant la qualité des aliments conservés.



- 1. Étagère
- 2. Réservoir d'eau
- 3. Manette du thermostat
- 4. Voyant de fonctionnement
- 5. Interrupteur marche/arrêt
- 6. Porte à battant

4. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

MODÈLE	FG09612	FG09624
Alimentation électrique	230 V/50 Hz	230 V/50 Hz
Puissance	0,8 kW	0,8 kW
Indice de protection	IPX4	IPX4
Courant nominal	3,5 A	3,5 A
Plage de température de fonctionnement	+30 °C à +90 °C	+30 °C à +90 °C
Capacité totale	25 l	45 l
Nombre d'étagères	1	2
Dimensions	554x376x311 mm	554x376x376 mm
Poids	12,4 kg	14,4 kg

5. TRANSPORT ET STOCKAGE

À la réception de l'appareil, il convient de vérifier immédiatement s'il est complet et s'il n'a pas subi de dommages pendant le transport.

Lors du transport, il faut manipuler l'appareil avec précaution et éviter tout choc.

L'appareil emballé ne doit pas être entreposé en extérieur. Il doit être placé dans un local ventilé, dans une atmosphère non corrosive. Il est interdit de déplacer l'appareil en contradiction avec les indications figurant sur l'emballage.

L'emballage doit rester scellé en usine jusqu'au début de l'installation de l'appareil. Lors du stockage, il est impératif de respecter les indications inscrites sur l'emballage concernant la position de l'appareil, sa mise en place et son entreposage.

6. INSTALLATION

Avant la première utilisation, il est nécessaire de retirer l'emballage ainsi que tous les matériaux de protection de l'appareil et de ses accessoires. Ne jamais retirer de l'appareil des éléments tels que la plaque signalétique ou les étiquettes d'avertissement.

- Installer l'appareil sur une surface stable et parfaitement nivelée, capable de supporter le poids de l'appareil ainsi que la charge maximale pouvant être placée à l'intérieur.
- Ne jamais poser l'appareil sur un matériau inflammable.
- Ne pas installer l'appareil à proximité d'une flamme nue, de fours à convection, de fours ou d'autres sources de chaleur.
- Ne pas placer l'appareil dans des zones exposées directement à la lumière solaire. Cela pourrait provoquer des dommages à l'appareil ou à sa surface.
- La température ambiante doit être comprise entre 10 °C et 32 °C.
- L'appareil doit être installé dans un emplacement assurant une circulation d'air suffisante afin de refroidir les composants électriques. Maintenir un espace minimum de 10 centimètres entre l'appareil et les murs, les autres appareils ou les éléments de mobilier.
- Il ne faut jamais obstruer les orifices de ventilation situés à l'extérieur de l'appareil ainsi que dans la chambre de chauffe.
- Ne pas installer l'appareil dans des endroits où l'humidité relative dépasse 70 %. Une humidité élevée affecte l'efficacité de fonctionnement de l'appareil.
- Ne poser aucun objet ni équipement sur l'appareil.
- Installer l'appareil de manière à ce que la prise soit accessible et puisse être débranchée rapidement en cas de panne.
- Le circuit des prises électriques doit être protégé par un fusible 16 A ainsi que par un dispositif différentiel de protection. L'appareil doit être connecté uniquement directement à une prise secteur. Ne pas utiliser de rallonges ou de multiprises électriques à cet effet.



ATTENTION !

- **Ne pas utiliser d'alimentation autre que celle indiquée sur la plaque signalétique.**
- **Ne pas utiliser de disjoncteur différentiel ne répondant pas aux normes de sécurité.**
- **Le montage et la maintenance de l'installation électrique doivent être effectués par un service agréé Forgas ou par des personnes disposant des qualifications requises.**
- **Le disjoncteur différentiel, le fusible et la prise d'alimentation doivent être installés à proximité de l'appareil.**
- **La prise et la fiche doivent être en parfait état de fonctionnement et garantir une connexion fiable.**

7. UTILISATION



ATTENTION !

- N'utilisez pas l'appareil à des fins autres que celles prévues. L'appareil doit être utilisé uniquement par des personnes ayant pris connaissance du présent manuel.
- Avant le montage, le démontage ou le nettoyage, débranchez toujours l'appareil de la prise secteur.
- Avant la première mise en service, nettoyez soigneusement et séchez l'appareil.
- Avant de brancher l'appareil, positionnez le bouton du thermostat et l'interrupteur sur « 0 ».
- Insérez la fiche dans une prise de courant avec mise à la terre.
- Mettre la vitrine en marche à l'aide de l'interrupteur.
- Placer le réservoir d'eau dans l'emplacement prévu à cet effet. Le réservoir d'eau est destiné à créer une humidité dans la vitrine afin d'éviter un dessèchement trop rapide des produits, ce qui est particulièrement important pour les pains.
- Remplir le réservoir d'eau.
- Régler la température souhaitée pour les produits, entre 30 °C et 90 °C, à l'aide du thermostat situé à l'arrière de l'appareil.
- Le témoin de chauffe, situé à côté du bouton de réglage de la température, reste allumé jusqu'à ce que la température programmée soit atteinte, puis il s'éteint. Si la température dans la vitrine diminue, le chauffage s'enclenche à nouveau.
- Placer les produits dans des récipients sur les étagères de la vitrine. Après avoir rempli la vitrine, refermer la porte afin d'éviter toute perte de température.
Tous les produits doivent être placés dans la vitrine uniquement une fois que celle-ci a atteint la température réglée et que la température est stabilisée.

**ATTENTION !**

Risque de brûlure ! Pendant le fonctionnement, certaines parties de l'appareil deviennent très chaudes. Pour éviter les brûlures, ne pas toucher les parties chaudes de l'appareil à mains nues !

- Si l'appareil reste inutilisé pendant une longue période, régler le bouton du thermostat et l'interrupteur sur la position 0, puis débrancher la fiche de la prise secteur.

8. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

**ATTENTION !**

L'appareil doit être nettoyé après chaque utilisation.

Avant de commencer le nettoyage, éteignez l'appareil à l'aide de l'interrupteur MARCHE/ARRÊT, débranchez-le de l'alimentation et retirez la fiche de la prise secteur.

RISQUE DE BRÛLURE ! Le nettoyage doit être effectué uniquement lorsque l'appareil est refroidi. Il est interdit de nettoyer l'appareil lorsqu'il est chaud.

- Pour nettoyer l'appareil, utilisez un chiffon doux légèrement imbibé de détergent. Il est interdit d'utiliser des produits abrasifs ou des agents de nettoyage agressifs, tels que ceux contenant de l'alcool, des composants alcalins, des diluants ou de l'essence, qui pourraient endommager la surface de l'appareil.
- Il est formellement interdit de verser de l'eau directement sur l'appareil. Il convient d'éviter toute infiltration d'eau dans les équipements électriques.
- N'utiliser en aucun cas d'eau sous pression pour le nettoyage de l'appareil.
- Retirer les étagères puis les laver dans de l'eau tiède avec un détergent doux, à l'aide d'un chiffon ou d'une éponge douce. Rincer ensuite soigneusement à l'eau claire.
- Nettoyer la vitrine à l'intérieur comme à l'extérieur avec un chiffon doux imbibé d'eau tiède additionnée d'un détergent doux.
- Essuyer ensuite avec un chiffon imbibé d'eau claire.
- Toutes les surfaces nettoyées doivent être soigneusement séchées à l'aide d'un chiffon doux.

En cas d'arrêt prolongé de la vitrine, il convient de :

- Mettre le bouton thermostat, ainsi que les interrupteurs de chauffage et d'éclairage, sur la position 0 et débrancher la fiche de la prise secteur.
- Retirer tous les produits de l'appareil.
- Nettoyer l'intérieur et l'extérieur de la vitrine.
- Laisser les portes ouvertes afin que la vitrine puisse sécher correctement.
- Vérifier périodiquement l'état du câble électrique, de la fiche ainsi que du tuyau d'alimentation en eau. En cas de constatation de dommages ou d'anomalies au niveau des connexions électriques, il convient de contacter le service après-vente agréé Forgast. L'appareil doit être confié annuellement au service Forgast afin de vérifier son état d'usure, son bon fonctionnement, ainsi que pour détecter d'éventuelles défaillances.

9. GESTION DES DÉCHETS ET ÉLIMINATION

En fin de cycle de vie du produit, il est interdit de jeter l'équipement dans un lieu pouvant présenter un risque pour l'environnement.

Le stockage temporaire des déchets dangereux est autorisé en vue de leur élimination ultérieure. Il est impératif de se conformer à la réglementation environnementale applicable dans le pays d'utilisation de l'appareil.

L'appareil doit être remis à des entreprises spécialisées pour la collecte, le démontage et l'élimination.

L'appareil doit être démonté en séparant les composants et en les classant par nature chimique, en gardant à l'esprit qu'une partie peut être recyclée et réutilisée, de manière similaire aux déchets ménagers. Avant la mise au rebut, il convient de rendre l'appareil inutilisable en débranchant son cordon d'alimentation.

Le matériau provenant de la mise au rebut, s'il n'est pas réutilisé, doit être remis à un point de collecte ou déposé dans une installation de traitement des déchets conformément à la réglementation en vigueur.

Toute mention DEEE apposée sur le produit indique qu'il ne doit pas être considéré comme un déchet ménager. Il doit être éliminé conformément aux procédures appropriées afin d'éviter tout impact négatif sur l'environnement et la santé humaine.

Pour obtenir des informations supplémentaires concernant le recyclage de ce produit, veuillez contacter le fabricant, le service technique ou l'organisme local chargé de la gestion des déchets.

Les opérations de démontage de l'appareil doivent être effectuées par du personnel qualifié.

Si un remontage ultérieur de l'appareil est prévu, toutes les opérations doivent être réalisées avec le plus grand soin afin de ne pas endommager ses composants.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de défauts ou désagréments causés par un personnel non autorisé à manipuler l'appareil.



ÉLIMINATION

L'emballage ainsi que le matériau dont il est composé sont 100 % recyclables et portent le symbole .



Lors de l'élimination, il est impératif de respecter les réglementations locales en vigueur. Les éléments d'emballage (sacs en plastique, morceaux de polystyrène, etc.) doivent être conservés hors de portée des enfants, car ils constituent un danger potentiel.

L'appareil a été fabriqué à partir de matériaux destinés au recyclage. Cet appareil est conforme à la Directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Une élimination correcte de cet appareil permet de prévenir d'éventuelles conséquences négatives pour l'environnement et la santé publique.



Le symbole apposé sur l'appareil ou sur la documentation associée indique que cet appareil ne doit pas être traité comme un déchet ménager ordinaire. Ils doivent être remis à un point spécialisé chargé de la collecte et du recyclage des équipements électriques et électroniques. Lors de l'élimination de l'appareil, il convient de le rendre inutilisable (son démarrage ne doit plus être possible) en coupant le câble d'alimentation ainsi qu'en retirant la porte de l'étagère et tout autre élément pouvant présenter un danger.

Il ne faut pas permettre que l'on puisse grimper sur l'appareil ou qu'une personne puisse s'y retrouver enfermée. L'appareil doit être éliminé conformément aux réglementations locales applicables à la gestion des déchets, en le déposant dans un point de collecte spécialisé ; Ne pas laisser l'appareil sans surveillance, car il pourrait présenter un danger pour les enfants.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

L'appareil a été fabriqué conformément aux exigences de sécurité stipulées par les directives européennes et aux normes correspondantes. Suite à cette conformité, le fabricant certifie que ses produits sont conformes à la réglementation européenne en vigueur et sont munis du marquage CE approprié, autorisant leur commercialisation dans les pays européens.

La déclaration de conformité est mise à disposition de l'utilisateur sur demande, en version électronique ou imprimée, au siège du fabricant.

Forgast - ul. Owsiana 58A, 40-780 Katowice, Polska

